

**gemini**  
ITALY

PORTABLE TRAVEL  
ELECTRIC HEATING BOTTLE  
旅行便攜式電熱水樽

MODEL NO. / 型號: GPB450BG  
250-300W

A GILMAN GROUP BRAND



# SAFETY PRECAUTIONS

- All contents in this manual are related to safety. Users must follow them strictly.
- The precautions in this manual are mainly for the correct use of the product. They explain the levels of danger, hazards, and potential accidents.
- The instructions are divided into two levels: [WARNING] and [CAUTION].

1. Please read this manual carefully before using the product and keep it for future reference.
2. Do not use accessories that are not authorized by the manufacturer. Using unauthorized accessories may void the warranty in case of machine malfunction.
3. Check for any damages and ensure all accessories are complete after unpacking the product.
4. In case the power cord is damaged, it must be replaced by a professional from the manufacturer's repair department or a similar entity to avoid danger.
5. For children and incapacitated persons, use of this appliance should be supervised by a guardian.
6. If a malfunction occurs, unplug the power plug immediately and do not use the defective product. The product should only be repaired at authorized service centers. Repairing it at unauthorized service centers may introduce additional safety risks.

**WARNING:** Operating the product contrary to the instructions may be dangerous.

**CAUTION:** Improper operation may damage your belongings, property, and even jeopardize your personal safety.

# WARNING



Unplug  
the plug

**Before cleaning the appliance, make sure the power is disconnected.**

Otherwise, the machine may suddenly operate and cause electric shock accidents.



Unplug  
the plug

**After use, please turn off the switch and unplug the power plug promptly.**

Otherwise, the machine may suddenly operate and cause electric shock accidents.



Prohibited

**Do not use a damaged power cord or loose power socket.**  
It may cause electric shock, short circuit, or fire accidents.



Prohibited  
from getting  
wet

**Do not wet the body of the machine and strictly prohibit the use of this product in damp places such as bathrooms or showers. Do not immerse it in any liquid.**

Otherwise, it may cause fire or electric shock accidents due to a short circuit.



Hold the  
plug

**Hold the power cord plug and pull it out. Do not pull the power cord directly.**

Otherwise, the power cord may short circuit or break, causing fire or electric shock accidents.



Prohibited

**Do not use chlorine or acidic detergents to clean the inside of the main unit.**

Otherwise, it may cause the product to rupture, corrode, and result in a short circuit or electric shock, causing injury or fire.



Prohibited  
from  
opening

**Do not open or modify the machine without authorization.**  
Unauthorized opening or modification may cause malfunctions or fire accidents.

Please consult the store where you purchased this product for repair services.



Prohibited

**Do not let children come into contact with or use this product.**

Otherwise, it may cause burns or electric shock hazards.

## PLEASE NOTE

**Fully insert the plug into the power socket.**

Partial insertion of the plug may cause electric shock, overheating, or even a fire.

**Do not place it in an unstable place.**

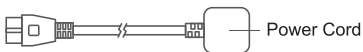
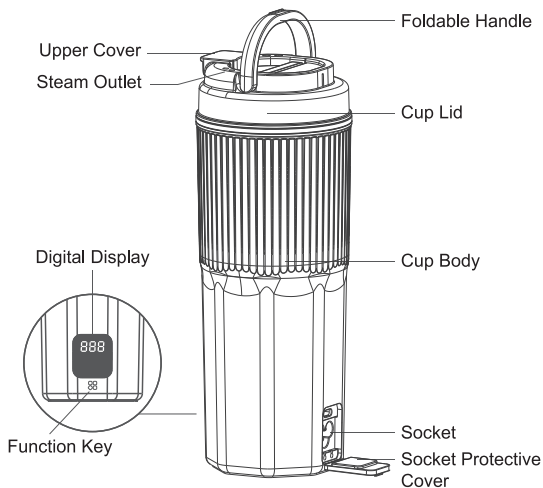
Once it is overturned, it may cause accidents.

**For your safety.**

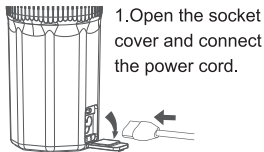
If the power cord is damaged, it must be replaced by a professional from the manufacturer, its repair department, or a similar entity.



# COMPONENT DIAGRAM



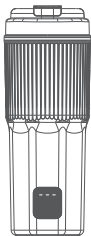
# PRODUCT USAGE INSTRUCTIONS



2. Rotate the kettle lid counterclockwise to open it, and pour in an appropriate amount of water (be careful not to exceed the maximum water level);



3. Turn on the power, the machine will “beep” and display “888”, then immediately turn off and display “---” to enter standby mode. In standby mode, click the function key to select the temperature you want. There are 6 temperature options: 100°C, 90°C, 80°C, 70°C, 55°C, 45°C. After selecting the temperature, you can wait until flashing three times. When heating start, the display will show a running light.

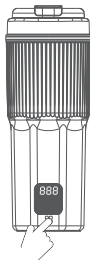


4. After the heating is completed, the machine will make noise “beep-beep-beep”. Then it automatically enters the keep warm mode.

Please do not disconnect the power cord. If you disconnect the power cord, the machine will not keep warm.

When the heating temperature is setting with 100°C, it will keep warm at 70°C after boiling to 100°C. When the heating temperature is 90°C, it will keep warm at 90°C. When the heating temperature is 80°C, it will keep warm at 80°C.

During heating or keep warm mode, you can press function key to cancel the working process.



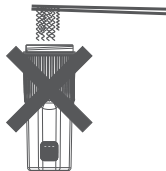
## IMPORTANT NOTICES

1. Close the lid properly to prevent steam burns.



2. Do not approach the steam outlet when the water is boiling to avoid burns. Do not move the kettle lid arbitrarily.

3. This product is only for boiling water, please do not use it for other purposes.



4. When cleaning, do not immerse the cup in any liquid.

## PRODUCT CLEANING AND MAINTENANCE

When cleaning, be sure to unplug the power plug and cover the socket protective cover.

Do not immerse the entire cup in water when cleaning. If water droplets enter the inside of the machine, use a hairdryer to dry it before use.

Do not use detergents, thinners, gasoline, cleansers, bleach, chemical cloths, or bristle brushes for cleaning.

It is recommended to use a thoroughly wrung cloth to wipe the surface and bottom of the machine.

During boiling water, minerals may deposit on the inner walls of the cup, forming scale. Please clean it in a timely manner. If the scale is difficult to clean, it is recommended to use descaling agents.

After use, please promptly pour out the water to prevent odor and bacteria growth from long-term storage.

When not in use, please ensure that the interior and exterior of the cup are completely dry and store it in the storage box.

## **FAULTS AND TROUBLESHOOTING**

Indicator light not on: Please first check if the power cord is plugged in properly.

If the power cord is properly connected but the screen does not display, the indicator light is not on, the touch is not sensitive, or the product does not work, please contact our customer service

## **PRODUCT SPECIFICATIONS**

Model No.: GPB450BG

Power: 250-300W

Voltage: 100-240v ~

Product Capacity: 450ml

Product Dimensions: 225(H) x 85(W) x 85(D) mm

Product Net Weight: 0.58kg (Including power cord)

## 注意事項

- 本項目中所有內容均與安全有關，請客戶務必遵守。
- 本項目中的注意事項主要是為了正確地使用本產品，注意事項中解釋了危險、危害的程度大小及可能發生的事故。
- 說明分【警告】【注意】兩個等級。

1. 在使用產品前，請仔細閱讀本說明書，並妥善保管以備日後參考。
2. 請勿使用未經廠商許可的其他配件，若因此造成機器故障，保修服務將自動終止。
3. 請在拆除包裝後檢查產品是否有損壞，並核對配件是否齊全。
4. 如果電源軟線損壞，為了避免危險必須由維修中心的專業人員來更換。
5. 兒童及無行為能力的人請在監護人監督下使用本產品
6. 倘若發生故障，應立即拔掉電源插頭，切勿將有缺陷的產品置於工作狀態。本產品只能夠在經授權的維修中心維修，在非授權維修中心維修時，易引發其他不安全因素。

**警告:** 未依使用說明書操作可能會有危險。

**注意:** 違規操作可能損壞您的物品、財產，甚至會危害到您的人生安全。

## 警告



拔去插頭

**在清潔電器前，請務必確認斷開電源。**

否則機器有可能會突然運轉，以造成觸電事故。



拔去插頭

**使用完畢後，請及時關閉開關、拔出電源插頭。**

否則機器有可能會突然運轉，以致造成觸電事故。



禁止

**切勿使用已損壞的電源線或鬆脫的電源插座。**

可能導致觸電、短路或火災事故。



禁止弄濕

**切勿弄濕機身、嚴禁在浴室、淋浴間等潮濕地方使用本產品，**

**嚴禁浸入任何液體中。**

否則，可能會導致因短路而發生火災或觸電事故。



握住插頭

**應握住電源線插頭將其拔下，不要握住電源線將其拉出。**

否則電源線會出現短路或斷線，導致火災、觸電事故。



禁止

**切勿使用氯類或酸性洗滌劑清洗主機內部。**

否則會導致產品破裂、腐蝕，因而發生短路或觸電而引致傷害火災。



禁止拆開

**切勿擅自拆開或改裝本機器**

擅自拆開或改裝電器可能會導致故障或火災事故，請向您購買本產品的商店諮詢，以便安排修理服務。



禁止

**切勿讓兒童接觸或使用本產品**

否則有可能造成燙傷或觸電危險。

## 請注意

### 1. 把插頭完全插入電源插座

插頭未能完全插入插座可能會導致電擊和過熱，甚至造成火災。

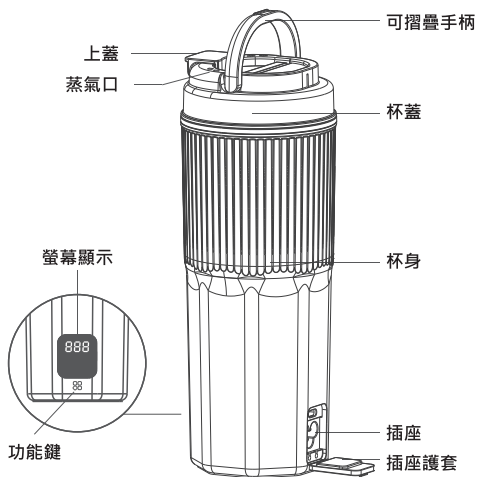
### 2. 切勿放置在不穩定的地方

一旦翻倒，可能造成意外事故。

### 3. 為了你的安全

如果電源線損壞，為了避免危險，必須由製造商、其維修部或類似部門的專業人員更換。

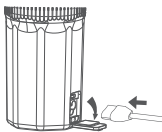
# 產品部件示意





## 產品使用介紹

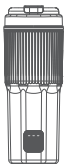
1. 揭開插座護套並接上電源線;




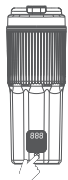
2. 逆時針旋轉旋開壺蓋，倒入適量水（注意切勿超過最高水位線）；



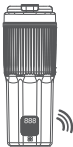
3. 接通電源，產品“滴”一聲，螢幕顯示“888”馬上熄滅，然後顯示“---”進入待機狀態；




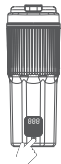
4. 待機狀態下點選“”鍵，選擇溫度：100-90-80-70-55-45°C，選好溫度後，螢幕顯示閃爍三次後進入工作（工作進行中，螢幕會顯示走馬燈）。煲水時請打開蒸氣口上蓋，以釋放蒸氣壓力；



5. 工作完成後，產品“滴-滴-滴”三聲，自動進入保溫模式：選擇100煲水完成後，會保溫70°C、90則會保溫90°C、80保溫80°C、70保溫70°C、55保溫55°C、45保溫45°C（螢幕顯示“bbb”與實際溫度會互交替顯示”）；



6. 在加熱或保溫模式時，可以按功能鍵“”取消工作。



## 特別注意事項

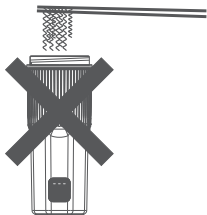
- ① 煲完水後，請蓋好上蓋，以防蒸氣燙傷。



- ② 當水沸騰時，不要靠近蒸氣口附近以防燙傷，不要隨意移動壺蓋。



- ③ 該產品只能用於煲水，請勿用作其它用途。



- ④ 清潔時禁止將杯子浸入任何液體中。



## 產品清潔維護

1. 清潔時務必拔掉電源插頭以及蓋上插座護套。
2. 清潔時禁止將整杯浸入水中，清潔時若有水滴滲入機身內部用吹風機吹乾後方可使用。
3. 請勿使用清潔劑、稀薄劑、汽油、清潔劑、漂白水、化學抹布、棕刷等工具進行清潔。
4. 建議使用充分擰乾的抹布擦拭機身表面及底部。
5. 煲水時杯壁容易附著礦物質成分形成水垢，用完後請及時清理，若水垢難以清洗時，建議使用除垢劑清洗。
6. 使用後請及時將水倒掉，長期放置可能產生異味及滋生細菌。
7. 不使用時，請將水杯內外充分乾燥並存放於收納盒中。

## 故障和故障排除

指示燈沒有亮起:首先檢查電源線是否正確插入。

如果電源線已正確連接,但屏幕沒有顯示,指示燈沒有亮起,觸摸不靈敏,或產品無法工作,請與我們維修中心聯繫。

## 產品規格

產品型號: GPB450BG

額定功率: 250-300W

額定電壓: 100-240V~

產品容量: 450ml

產品尺寸: 225(高) x 85(闊) x 85(深) mm

產品淨重: 0.58kg (包括電源線)

請記錄下列產品資料

型號 Model No.:

機身編號 Serial No.:

經銷商名稱 Dealer:

購買日期 Date of Purchase:

單據編號 Invoice No.:

本產品不斷改進中，如功能有所更改，恕不另行通知  
如有疑問，請與客戶服務中心聯絡。不便之處，敬請原諒。

The product specifications may be changed without prior notice.  
Please contact customer service for details if necessary.

說明書內容以英文版本為準

If there is any inconsistency or ambiguity  
between the English version and the Chinese version,  
the English version shall prevail.

保養登記  
Warranty Registration



於網上登記新產品保養  
Register your product online  
[www.dchtoolbox.com](http://www.dchtoolbox.com)

小電維修服務 - 自攜點  
Repair Service - Collection Points



客戶服務中心 DCH ToolBox Customer Service Centre  
香港九龍灣啟祥道20號大昌行集團大廈4樓  
4/F, DCH Building, 20 Kai Cheung Road, Kowloon Bay, Hong Kong

客戶服務熱線 Customer Service Hotline: (852) 8210 8210  
電郵地址 E-mail: [8210service@gilman-group.com](mailto:8210service@gilman-group.com)  
網址 Website: [www.gilman-group.com](http://www.gilman-group.com)